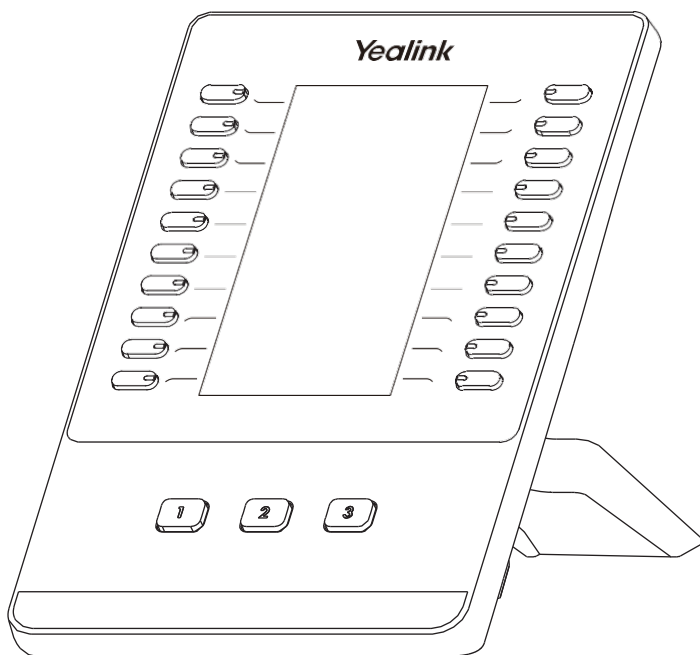


# Yealink

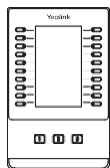
Modulo di espansione a schermo a colori EXP43 per telefoni IP della serie Yealink SIP-T4xU



**Guida Rapida**

## Contenuto della

Il pacchetto contiene i seguenti elementi. Se manca qualcosa, rivolgersi all'amministratore di sistema.



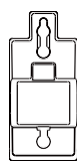
Schermo a colori  
Modulo di espansione



In piedi



Foglio di collegamento



Supporto da  
Parete  
(Opzionale)



Cacciavite



Vite×4



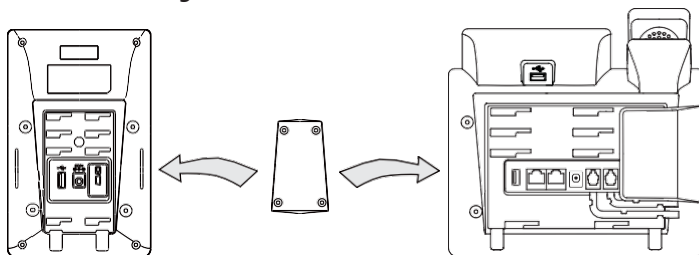
Cavo USB



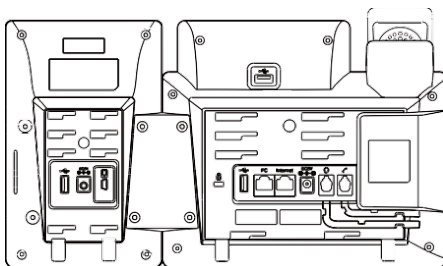
Guida Rapida

## Collegamento al telefono

1. Collegare l'EXP43 e il telefono utilizzando le viti e il foglio di collegamento forniti, come mostrato di seguito:

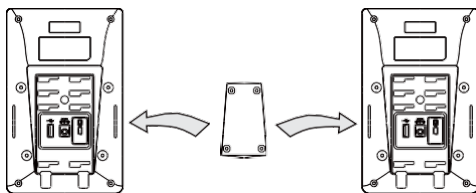


Il tuo telefono e il modulo di espansione saranno collegati come mostrato di seguito:

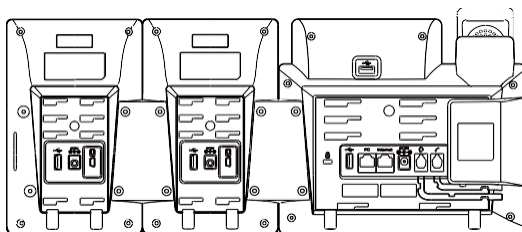


## Collegamento di due moduli di

2. Segui lo stesso passaggio per collegare due moduli di espansione:



**Il tuo telefono e i due moduli di espansione sono collegati come mostrato di seguito:**

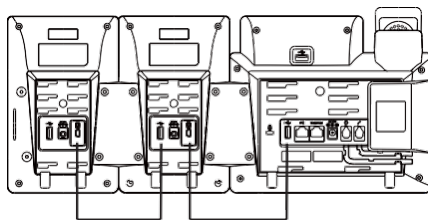


**Nota:** Il telefono IP T43U/T46U/T48U può supportare al massimo 3 moduli di espansione. Ma se utilizzi il modulo di espansione sul T43U o più di un modulo di espansione sul T46U/T48U, devi collegare un adattatore di alimentazione Yealink aggiuntivo (5V/2A) a uno qualsiasi dei moduli di espansione. L'adattatore di alimentazione deve essere acquistato separatamente.

## Collegamento del cavo USB

3. Collega la presa USB del telefono IP e la mini presa USB del primo modulo utilizzando un cavo USB. Se desideri collegare un altro modulo, collega la presa USB del primo modulo e la presa mini USB del secondo modulo utilizzando un cavo USB.

**Come mostrato di seguito:**



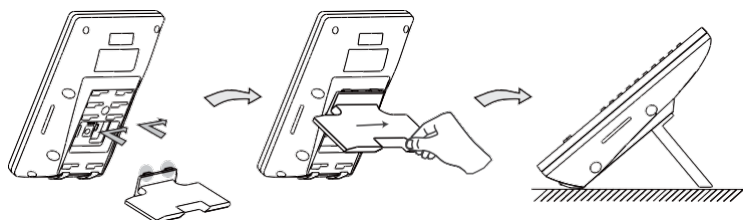
Collegamento del cavo

**Nota:** Devi solo collegare la presa USB del modulo precedente e la presa mini USB del modulo successivo utilizzando un cavo USB.

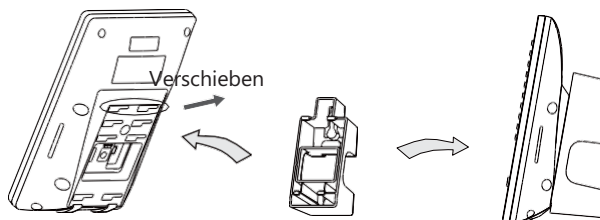
Poi puoi collegare il supporto, l'adattatore di alimentazione e il cavo Ethernet al telefono, connettere la cornetta e le cuffie per utilizzarlo.

## Assemblaggio dell'EXP43

Collega il supporto, come mostrato di seguito:



Metodo di montaggio su scrivania



Metodo di Montaggio a Parete (Opzionale)

## Configurazioni di base

L'EXP43 supporta 60 tasti DSS su tre pagine di schermo. Ogni pagina visualizza 20 tasti DSS. Puoi premere **1**, **2** o **3** per passare alla pagina corrispondente e utilizzare il tasto DSS desiderato.

È possibile assegnare una funzione a un tasto DSS tramite l'interfaccia utente del telefono. Premere il tasto DSS desiderato dell'EXP43 per circa 5 secondi, lo schermo LCD del telefono visualizzerà l'impostazione di questo tasto. Le seguenti sezioni forniscono istruzioni dettagliate su come assegnare alcune funzionalità di uso frequente ai tasti DSS tramite l'interfaccia web dell'utente.

---

## Conferenza

La chiave di conferenza ti permette di impostare una conferenza con una terza parte quando sei già in chiamata.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Conferenza** dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il numero di telefono o l'interno del destinatario nel campo **Valore**.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Avanti

Quando c'è una chiamata in arrivo, puoi premere il tasto di inoltra per inoltrare la chiamata in arrivo al numero di destinazione predefinito.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Inoltra** dal menu a discesa **Tipo**.
3. Inserisci il numero di destinazione a cui inoltrare le chiamate in arrivo nel campo **Valore**.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Trasferire

È possibile premere il tasto di trasferimento per effettuare un trasferimento cieco/semi-assistito/assistito durante una chiamata.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Trasferimento** dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il numero di telefono a cui vuoi trasferire la chiamata nel campo **Valore**.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Attesa

Puoi premere il tasto di attesa per mettere in attesa e recuperare una chiamata.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Hold** dal menu a discesa **Tipo**.
3. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
4. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## DND

Puoi premere il tasto DND quando il telefono è inattivo per attivare o disattivare la modalità DND.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **DND** dal menu a tendina **Tipo**.
3. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
4. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Richiamare

È possibile richiamare il chiamante dell'ultima chiamata in arrivo premendo il tasto ReCall.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Richiama** dal menu a discesa **Tipo**.
3. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
4. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

---

## SMS

Puoi accedere agli SMS più rapidamente e facilmente premendo il tasto SMS.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **SMS** dal menu a tendina **Tipo**.
3. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
4. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Ritiro diretto

Se premi il tasto di risposta diretta quando il numero di telefono specifico riceve una chiamata in arrivo, la chiamata viene risposta sul tuo telefono.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave **DSS** desiderato, selezionare Pickup dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il codice di prelievo diretto seguito dal numero specifico da cui desideri prelevare una chiamata nel campo Valore.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
6. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Ritiro di Gruppo

È possibile rispondere alla chiamata in arrivo del gruppo predefinito premendo il tasto di risposta di gruppo.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Group PickUp** dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il codice di risposta alla chiamata di gruppo nel campo **Valore**.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
6. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Parcheggio Chiamata

Puoi parcheggiare una chiamata a un interno premendo il tasto di parcheggio chiamata. La chiamata corrente è messa in attesa e può essere recuperata su un altro telefono IP.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona Parcheggio Chiamata dal menu a tendina Tipo.
3. Inserisci il codice di parcheggio chiamata nel campo Valore.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
6. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

## Segreteria telefonica

Puoi accedere alla segreteria telefonica più rapidamente premendo il tasto della segreteria telefonica.

1. Fare clic su **Dsskey**-> **Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Segreteria Telefonica** dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il codice di accesso alla segreteria telefonica nel campo **Valore**.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.

---

6. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

### **Chiamata rapida**

Puoi accelerare la composizione dei numeri che usi frequentemente o che sono difficili da ricordare premendo il tasto di selezione rapida.

1. Fare clic su **Dsskey**->**Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona SpeedDial dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il numero desiderato che vuoi chiamare direttamente nel campo **Valore**.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
6. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

### **Interfono**

È possibile connettersi all'operatore o alla segretaria più rapidamente premendo il tasto dell'interfono in un ambiente d'ufficio.

1. Fare clic su **Dsskey**->**Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona **Interfono** dal menu a tendina **Tipo**.
3. Inserisci il numero dell'interno remoto nel campo Valore.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
6. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

### **Linea**

È possibile configurare un tasto DSS come tasto di linea. Funziona allo stesso modo di una chiave fisica.

1. Fare clic su **Dsskey**->**Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona Linea dal menu a tendina Tipo.
3. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
4. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
5. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

### **TU**

Il tasto BLF consente di monitorare lo stato del numero predefinito. Puoi anche rispondere alle chiamate in arrivo del numero monitorato.

1. Fare clic su **Dsskey**->**Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona BLF dal menu a discesa Tipo.
3. Inserisci il numero di telefono o l'interno che desideri monitorare nel campo Valore.
4. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
5. Seleziona la linea desiderata dal menu a discesa **Linea**.
6. Inserisci il codice di chiamata diretta nel campo Estensione.
7. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.

### **Ascolto di Gruppo**

Puoi configurare un tasto DSS come tasto di ascolto di gruppo. Quindi è consentito attivare il vivavoce e la cornetta/cuffia contemporaneamente premendo il tasto di ascolto di gruppo.

1. Fare clic su **Dsskey**->**Ext Key**.
2. Nel campo chiave DSS desiderato, seleziona Ascolto di Gruppo dal menu a tendina **Tipo**.

- 
3. (Opzionale.) Inserisci la stringa che apparirà sullo schermo LCD nel campo **Etichetta**.
  4. Fare clic su **Conferma** per accettare la modifica.



## Avvisi normativi

Temperature ambiente di funzionamento

- Temperatura di esercizio: +32 a 104°F
- (0 a 40°C) Umidità relativa: 5% al 90%, senza condensa
- Temperatura di conservazione: -22 a +160°F (-30 a +70°C)

Garanzia


La nostra garanzia sul prodotto è limitata solo all'unità stessa, quando utilizzata normalmente in conformità alle istruzioni per l'uso e all'ambiente di sistema. Non siamo responsabili per danni o perdite derivanti dall'uso di questo prodotto, né per eventuali reclami da parte di terzi. Non siamo responsabili dei problemi con il dispositivo Yealink derivanti dall'uso di questo prodotto; non siamo responsabili dei danni finanziari, delle perdite di profitto, delle richieste da parte di terzi, ecc., derivanti dall'uso di questo prodotto.

Spiegazione dei simboli

simbolo ● DC

— è il simbolo della tensione continua.

### ● Simbolo di avvertenza RAEE

 Per evitare i potenziali effetti sull'ambiente e sulla salute umana derivanti dalla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli utenti finali delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

l'attrezzatura dovrebbe comprendere il significato del simbolo del bidone barrato. Non smaltire i RAEE come rifiuti urbani non differenziati e assicurarsi di raccogliervi separatamente.

Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose

(RoHS)

Questo dispositivo è conforme ai requisiti della Direttiva UE RoHS. Alcune dichiarazioni potrebbero contenere polvere, ecc., nel

la conformità può essere ottenuta contattando

support@yealink.com.

Istruzioni di sicurezza

Salva queste istruzioni. Leggere queste istruzioni di

sicurezza prima dell'uso!

### ⚠️ Requisiti generali

Prima di installare e utilizzare il dispositivo, leggi attentamente le istruzioni di sicurezza e osserva la situazione durante il funzionamento.

- Durante il processo di conservazione, trasporto e utilizzo, si prega di mantenere sempre il dispositivo asciutto e pulito, evitando collisioni e urti.
- Per favore, cerca di non smontare il dispositivo da solo. In caso di qualsiasi

discrepanza, si prega di contattare il centro di manutenzione designato per la riparazione. Dichiarazione IC

- Si prega di fare riferimento alle leggi e ai regolamenti pertinenti durante l'uso del dispositivo. I diritti legali degli altri dovrebbero essere rispettati anche.

### ⚠️ Requisiti Ambientali

- Posizionare il dispositivo in un luogo ben ventilato. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Mantieni il dispositivo asciutto e privo di polvere.
- Non posizionare il dispositivo su o vicino a oggetti infiammabili o vulnerabili al fuoco, come materiali in gomma.
- Tenere il dispositivo lontano da qualsiasi fonte di calore o fiamma nuda, come una candela.  
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; o un riscaldatore elettrico.

### ⚠️ Requisiti di sistema

- Non lasciare che un bambino utilizzi il dispositivo senza supervisione.

Non lasciare che un bambino giochi con il dispositivo o qualsiasi accessorio nel caso di ingestione accidentale.

- Se il dispositivo rimane inutilizzato per un periodo piuttosto lungo, scollegarlo dall'alimentazione e staccare la spina di alimentazione.
- Quando viene emesso fumo dal dispositivo, o si sente un rumore o un odore anomalo, scollegare immediatamente il dispositivo dall'alimentazione e staccare immediatamente la spina di alimentazione.
- Contatta il centro di manutenzione specificato per la riparazione.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure dell'apparecchio che non faccia parte del prodotto o del prodotto ausiliario.
- Prima di collegare un cavo, collega prima il cavo di messa a terra del dispositivo. Non scollegare il cavo di messa a terra fino a quando non hai scollegato tutti gli altri cavi.

### ⚠️ Requisiti di pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Usa un pezzo di stoffa morbida, asciutta e antistatica per pulire il dispositivo. Mantieni la spina di alimentazione pulita e asciutta.

Risoluzione dei problemi

L'unità non può fornire energia al

dispositivo Yealink. C'è una cattiva

connessione con la spina.

1. Pulisci la spina con un panno asciutto.

2. Collegalo a un'altra presa a muro.

L'ambiente di utilizzo è al di fuori della gamma di temperatura

operativa.

1. Utilizzare nell'intervallo di temperatura di esercizio.

Il cavo tra l'unità e il dispositivo Yealink è collegato in modo errato.

1. Collega il cavo correttamente.

Non riesci a collegare correttamente il cavo.

1. Potresti aver collegato un dispositivo Yealink sbagliato.

2. Utilizzare l'alimentatore corretto.

### 1. Pulisci il porto.

Contatta il tuo rivenditore o il centro assistenza autorizzato per ulteriori domande.

Dichiarazione della FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme

della FCC. L'operazione è soggetta alle seguenti

condizioni

due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare

interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve

accettare qualsiasi interferenza ricevuta, inclusa

l'interferenza che potrebbe causare un funzionamento

indesiderato.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente

approvate dalla parte responsabile della conformità

potrebbero annullare l'autorità dell'utente di utilizzare

l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme agli RSS esenti da licenza di

Industry Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due

condizioni:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenze; e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi

interferenza, comprese le interferenze che possono

causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

CAN ICES-3(B)

Questo dispositivo è conforme alle norme CNR di Industria

Canada applicabili ai dispositivi radio esenti da licenza.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- Si prega di utilizzare solo gli accessori forniti o autorizzati dal produttore.

(2) L'utente del dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza radio subita, anche se l'interferenza potrebbe compromettere il funzionamento. NMB-3(B)

- L'alimentazione del dispositivo deve soddisfare i requisiti dell'ingresso di tensione del dispositivo. Si prega di utilizzare solo la presa di corrente con protezione da sovratensione fornita.
- Prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo, assicurati che le tue mani siano Made in China completamente asciutte.
- Non versare liquidi di alcun tipo sul prodotto o utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua, ad esempio, vicino a una vasca da bagno, un lavandino, un lavello della cucina, una cantina umida o vicino a una piscina.
- Durante un temporale, smetti di utilizzare il dispositivo e scollegalo dalla presa di corrente. Scollegare la spina di alimentazione e il cavo a doppino intrecciato Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) (il cavo a radiofrequenza) per evitare il colpo di fulmine.

Informazioni di contatto

Yealink NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.  
No.666 Hu'an Rd, Distretto di Huli, Città di Xiamen, Fujian, P.R.C  
Yealink (EUROPE) NETWORK TECHNOLOGY B.V.  
Ingelsweg 1, 2288DC Rijswijk, The Netherlands  
Yealink (USA) NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.  
999 Peachtree Street Suite 2300, Fulton, Atlanta, GA, 30309, USA

### Supporto tecnico

Visita Yealink WIKI (<http://support.Yealink.com/>) per l'ultimo firmware, guide, FAQ, documenti di prodotto e altro ancora. Per una migliore assistenza, consigliamo sinceramente di utilizzare il sistema di creazione di ticket Yealink (<https://ticket.yealink.com>) per inoltrare i propri problemi tecnici.



430104002362



YEALINK (XIAMEN) NETWORK TECHNOLOGY CO.,LTD.

Sito web: [www.yealink.com](http://www.yealink.com)

Copyright©2023 Yealink(XIAMEN) NETWORK  
TECNOLOGIA S.R.L. Tutti i diritti riservati.